

# ÉCONOMIE



SLEEMAN FAIT LES FRAIS DE LA GUERRE DES BIÈRES C 3  
LES NOUVEAUX RICHES ASIATIQUES PROFITENT À LVMH C 2

▲ DOLLAR	▼ DOLLAR	▲ OR	▼ NASDAQ	▲ TORONTO	▼ NEW YORK	▲ PÉTROLE
88,39€US	73,42€euro	568,20\$US	2311,11	11906,91	11025,51	63,37 \$US
+0,32	-0,49	+4,70	-3,53	+112,33	-28,02	+1,39

## Le huard vole vers les 90 cents US d'ici le milieu de l'été

RICHARD DUPAUL  
La Presse

MONTRÉAL — Au grand dam des exportateurs, le dollar canadien a poursuivi son envolée pour une cinquième journée d'affilée hier, en route vers le seuil des 90¢US d'ici au milieu de l'été, avancent des experts.

Le huard a bondi de 32 centièmes hier à 88,39¢US, son niveau le plus élevé en 14 ans. Cela signifie que les

voyageurs canadiens ne doivent verser que 1,13\$ pour acheter un dollar américain ce matin (en excluant les frais bancaires).

La solide performance de l'économie, les perspectives d'une nouvelle hausse des taux d'intérêt, mais aussi la glissade continue du billet vert américain face aux autres devises sont autant de facteurs qui contribuent à la poussée de la devise canadienne ces jours-ci. « La toile de fond économique

milite pour une hausse continue du dollar », affirme Mark Chandler, économiste et spécialiste des monnaies chez Scotia Capital.

L'économie canadienne a enregistré une croissance de 0,4% en décembre, sa plus forte progression depuis août. De plus, les prix des produits manufacturés ont crû en janvier à un rythme le plus élevé en quatre mois. Si bien que les experts s'attendent à ce que la Banque du Canada augmente

son taux directeur de 25 centièmes à 3,75%, mardi, dans le but de contenir les pressions inflationnistes.

Mais les entreprises manufacturières du pays, qui ont dû éliminer 145 000 emplois l'an dernier, malgré de plus en plus contre le taux de change élevé, qui les rend moins concurrentiels face à leurs concurrents étrangers.

Aussi Marc-André Lalonde, directeur du change étranger à la Banque

Laurentienne, ne serait « pas surpris » si la banque centrale laissait entendre la semaine prochaine qu'elle mettra fin plus tôt que prévu au resserrement des conditions monétaires. « Il ne faut pas oublier que la hausse du dollar a aussi pour effet de freiner l'économie, comme une augmentation des taux », a souligné le cambiste.

En revanche, les entreprises peu-

Voir DOLLAR en C 2 >

## REGAIN D'INTÉRÊT POUR LES MINICENTRALES



COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROCHE

L'annonce de la hausse des tarifs d'Hydro fait craindre le pire pour la Fondation Rivières, qui redoute une recrudescence de projets hydroélectriques sur les rivières québécoises par des promoteurs privés en tous genres. « On a mis en place un système qui crée un espace important pour la réintroduction des producteurs privés. Lorsque le prix des approvisionnements à court terme d'Hydro est plus élevé, ils se manifestent en plus grand nombre », affirme Jean-François Blain, de la Fondation Rivières, qui ajoute que le problème provient surtout du fait qu'il n'y a actuellement aucune planification intégrée. Pas moins de 25 projets sont déjà sur la table seulement dans l'Est du Québec; la région compte déjà un certain nombre de minicentrales privées, dont la doyenne (photo) est en activité depuis 14 ans sur la rivière du Loup. À lire en page C 3.

## Autre année faste pour Cominar

PIERRE COUTURE  
PCouture@lesoleil.com

Les années se suivent et se ressemblent pour Cominar, qui a enregistré en 2005 un rendement de 19%.

**Rendement de 19% en 2005 pour la société de Québec**

« On peut certes qualifier notre performance de solide », a souligné hier Michel Berthelot, le chef des opérations financières de Cominar.

Pour l'exercice terminé au 31 décembre, la société de Québec spécialisée dans la gestion d'immeubles commerciaux a surtout vu ses produits d'ex-

Voir COMINAR en C 2 >

FRANCHISE À VENDRE ?

COMPOSEZ MAINTENANT LE  
1 866 499 0334  
AcquiZition.biz

## Profits des banques en baisse

La Banque Nationale victime d'un gain exceptionnel en 2005

KARINE FORTIN  
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — La Banque Nationale a dévoilé hier un bénéfice net en baisse pour son premier trimestre. D'après la direction, cette diminution n'a cependant rien d'inquiétant puisqu'elle découle entièrement de la comptabilisation d'un gain exceptionnel au début de 2005.

Au cours des trois mois terminés le 31 janvier, l'institution financière montréalaise a réalisé un profit de 217 millions \$ ou 1,28\$ par action qui se compare à un bénéfice net de 239 millions \$ ou 1,39\$ par action au premier trimestre de 2005.

Ce montant inclut 25 millions \$ (ou 0,15\$ par action) découlant de la cession de placements en Amérique du Sud. Si l'on ne tient pas compte de cet élément exceptionnel, les profits de la banque au premier trimestre de 2005 auraient été de 214 millions \$ ou 1,24\$ par action.

La Banque Nationale se targue donc d'avoir accru son bénéfice par action de 3% d'une année sur l'autre. Ce taux de croissance demeure néanmoins inférieur à son objectif de 5 à 10%.

Selon le chef de la direction financière, Pierre Fitzgibbon, « les volumes demeurent bons, mais il y a de la pression sur les marges bénéficiaires », notamment dans le do-

Voir NATIONALE en C 2 >



Le président et chef de la direction de la CIBC, Gerry McCaughey, était à Québec hier pour rencontrer ses actionnaires.

Le patron de la CIBC se veut rassurant

MARTIN OUELLET  
Presse canadienne

Malgré une baisse des bénéfices au premier trimestre, le grand patron de la banque CIBC a voulu hier se faire rassurant devant un parquet d'actionnaires échaudés par la débâcle financière de 2005. « Le rendement a été décevant en 2005, cela a été difficile, mais nous avons essentiellement tourné la page sur les problèmes reliés à Enron », a assuré le président et chef de la direction de la CIBC, Gerry McCaughey, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle des actionnaires tenue à Québec.

Le euphémisme « décevant » désigne les 2,8 milliards \$ qu'ont dû assumer les actionnaires l'an dernier pour régler un litige en recours collectif lié au rôle de la CIBC dans la faillite du géant américain Enron. En raison de ce coûteux règlement, la banque a terminé l'année avec une perte nette de 32 millions \$.

Même si M. McCaughey prévoit un avenir meilleur grâce à une série de mesures de relance, les résultats ne sont pas encore probants. De fait, les profits et les revenus de la CIBC ont diminué au premier trimestre de l'exercice en cours, comparativement au premier trimestre de 2005.

Le bénéfice net de la banque s'est établi à 580 millions \$, ou 1,62\$ par action (dilué) contre 707 millions \$, ou 1,94\$ par action, un an auparavant. Le total des revenus de la CIBC pour la période terminée le 31 janvier a été de 2,85 milliards \$, comparativement à 3,08 milliards \$ un an plus tôt.

Le rendement des capitaux propres, une mesure de la performance des banques, s'est établi à 25,6%, en regard

Voir CIBC en C 2 >

**NATIONALE**

Suite de la C 1

maine des prêts hypothécaires. Même si la croissance a quelque peu ralenti par rapport à l'an dernier, elle demeure quand même respectable, a-t-il insisté.

**Une croissance respectable, selon la banque**

Les revenus totaux de la Banque pour le premier trimestre ont légèrement diminué, passant de 983 millions \$ en 2005 à

979 millions \$ cette année. En excluant le gain sur la cession d'actifs, le chiffre d'affaires aurait augmenté de 4%.

Le rendement sur les capitaux propres de l'institution s'est établi à 19,9% pour le trimestre, comparativement à 23,6% à la même période en 2005. Ce ratio constitue généralement un bon indicateur de la rentabilité des banques.

**SECTORIEL**

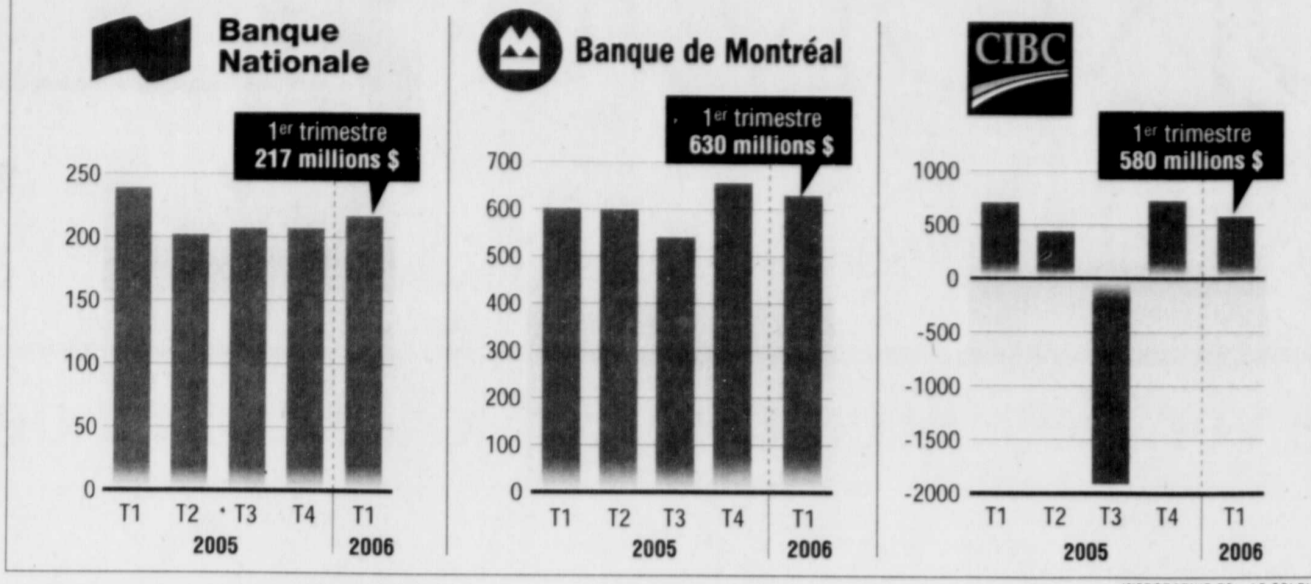
Le secteur de la gestion de patrimoine a vu son bénéfice net bondir de 46% au cours du premier trimestre. D'après le pdg Réal Raymond, cette hausse est attribuable aux activités fiduciaires ainsi qu'aux ventes de fonds communs.

Malgré sa croissance rapide, cette division demeure toutefois la plus petite de la Banque Nationale, qui tire toujours près de la moitié de ses profits des services aux particuliers et entreprises. Les profits de ce secteur ont augmenté de 2% pour atteindre 114 millions \$ au cours du premier trimestre.

La division des marchés financiers a pour sa part dégagé un bénéfice de 82 millions \$, en hausse de 8% sur celui de l'an dernier.

« Une fois de plus, notre stratégie de diversification sectorielle montre toute sa force, a déclaré M. Raymond dans un communiqué. À son avis, la provenance des profits de la Banque est la preuve d'un « équilibre porteur à long terme ».

**► Bénéfices nets trimestriels des banques (en millions \$)**



INFOGRAPHIE PC - LE SOLEIL

**La BMO entend procéder à des acquisitions dans le Midwest**

CALGARY (PC) — À sa dernière année à la tête de la Banque de Montréal, Tony Comper fait de nouvelles acquisitions dans le Midwest américain « une priorité personnelle ».

M. Comper, depuis sept ans président et chef de la direction de BMO Groupe financier, a fait savoir hier qu'il comptait se retirer avant son 62<sup>e</sup> anniversaire de naissance, en avril 2007.

À l'occasion de l'assemblée annuelle des actionnaires de BMO, à Calgary, M. Comper a réitéré que l'objectif visé par la banque était de faire de sa filiale américaine Harris Bank, dont le siège est situé à Chicago, « un super-joueur régional ».

Le dirigeant de BMO a dit espérer doubler (à 400) le nombre de succursales de la banque de l'Illinois au cours des cinq prochaines années, par des acquisitions et une croissance interne.

BMO, dont le siège est situé dans la ville de Toronto, n'a jamais fait de mystère de sa volonté de procéder à de nouvelles acquisitions au Canada et aux États-Unis, et elle a mentionné disposer de fonds atteignant jusqu'à 2 milliards \$ à cet effet.

M. Comper a également affirmé aux actionnaires que la banque « garde un œil intéressé » sur la Chine.

BMO a été la première institution bancaire canadienne à ouvrir une succursale à Pékin, il y a une dizaine d'années, et elle possède 28% de l'une des plus importantes sociétés chinoises de fonds communs de placement. Selon de récentes informations, BMO est maintenant intéressée à acheter des parts dans Haitong Securities, quatrième maison de courtage en importance en Chine.

Mercredi en fin de journée, BMO a annoncé avoir enregistré un bénéfice net de 630 millions \$, soit 1,22 \$ par action, lors de son premier trimestre de l'exercice 2006, en hausse par rapport à celui de 602 millions \$ (1,16 \$ par action) rapporté au terme de la période équivalente un an auparavant.

Les revenus de la banque ont progressé de 73 millions \$, ou 3,0%, par rapport à l'an dernier, et se sont élevés à 2,51 milliards \$.

Hier, à la Bourse de Toronto, la valeur des actions de BMO a terminé la journée à 66,88 \$, en baisse de 1,37 \$ par rapport au niveau de clôture de la veille.

**CIBC**

Suite de la C 1

de 25,7% au trimestre correspondant de 2005. En ce qui a trait à la provision pour pertes sur créances, elle s'est établie à 166 millions \$, contre 178 millions \$ un an auparavant.

« Cela a été un bon trimestre », a néanmoins fait valoir Tom Woods, premier vice-président à la direction et chef des services financiers. Le bénéfice par action, 1,62 \$, a été « bien au-delà » des attentes moyennes des analystes (1,50 \$) et le rendement des capitaux propres « a été très solide », a-t-il illustré.

Pour maintenir « cette tendance positive », la haute direction de la CIBC s'est fixé trois priorités pour la prochaine année : stimuler les opérations de détail de la Banque, réduire ses coûts et raffermir son bilan.

En outre, la CIBC prolongera les heures d'ouverture dans ses centres bancaires partout au Canada, afin d'accroître les opérations de détail que sont les prêts hypothécaires et personnels, les cartes de crédit, les dépôts et les services de conseil financier ou de courtage.

Aussi, le Service impérial, un organisme maison de conseils en matière de placement, sera implanté dans sept nouveaux marchés canadiens en 2006 et poursuivra son expansion jusqu'en 2008 avec 10 autres implantations. La Banque souhaite en outre augmenter sa compétitivité en réduisant de 250 millions \$ ses coûts d'ici fin de 2006.

**MICHAUD DÉNONCE**

Mais le message de la haute direction n'a pas convaincu le président du Mouvement d'éducation et de défense des droits des actionnaires, Yves Michaud. « Les droits des actionnaires sont seulement théoriques. En réalité, ils sont constamment bafoués », a déploré le « Robin des banques », le seul à se présenter au micro pendant l'assemblée.

Michaud reproche à la CIBC de ne pas avoir levé le voile sur les dessous de l'affaire Enron, qui a pourtant causé « des pertes himalayennes, éloquentes » aux actionnaires.

**DOLLAR**

Suite de la C 1

vent profiter d'une monnaie plus forte pour acheter de la machinerie importée et accroître leur productivité. Sauf qu'au Québec, de récentes données indiquent que l'investissement stagne dans le secteur privé.

Le huard est aussi soulevé ces jours-ci par la demande des grandes entreprises étrangères, qui relèvent des sociétés canadiennes dans le secteur pétrolier, soutient Monica Fan, directrice du change chez RBC Capital. Elle se réfère au fait que, pour acheter une entreprise au Canada, un groupe étranger doit généralement payer en devises canadiennes et se constituer un bas de laine en conséquence.

Or, selon M<sup>me</sup> Fan, les transactions dans le secteur pétrolier pourraient atteindre les 10 milliards \$ au cours des six prochains mois.

Économiste chez BMO Banque de Montréal, Douglas Porter est catégorique : le huard va franchir les 90 cents US d'ici au milieu de 2006, sous l'effet d'une conjoncture favorable et d'une embellie des finances publiques, notamment à Ottawa et en Alberta. Sans compter que le dollar canadien est de plus en plus considéré par les investisseurs internationaux comme une politique d'assurance contre la flambée des cours du pétrole, note-t-il. Ces derniers mois, l'évolution de la monnaie canadienne a en effet suivi de près celle des prix du brut.

**AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCAIS**  
Également placés gratuitement sur Internet  
www.appels.doffres.com

**Avis public**  
RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE  
**RTC**  
Prenez avis que le Réseau de transport de la Capitale a adopté, à son assemblée du 22 février 2006, par la résolution n° 06-28, le calendrier des assemblées régulières du conseil d'administration de RTC pour l'année 2006, à être tenues publiquement à la salle Armand-Trotter, 399, rue St-Joseph Est, Québec, comme suit:

- Le mercredi, 22 février 2006 .....17h
- Le mercredi, 29 mars 2006 .....17h
- Le mercredi, 26 avril 2006 .....17h
- Le mercredi, 31 mai 2006 .....17h
- Le mercredi, 21 juin 2006 .....17h
- Le mercredi, 6 septembre 2006 .....17h
- Le mercredi, 27 septembre 2006 .....17h
- Le mercredi, 25 octobre 2006 .....17h
- Le mercredi, 29 novembre 2006 .....17h
- Le mercredi, 13 décembre 2006 .....17h

DONNÉ à Québec, le 3 mars 2006.  
La Secrétaire,  
Julie Giguère, avocate

**AVIS**  
Avis est par les présentes donné que, à la suite de la démission de monsieur ALAIN FELLON, en son vivant domicilié au 4025, Harnay, Québec, province de Québec, CIP 217, survenu le 7 septembre 2005, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice fiduciaire, madame Melissa LEPAGE FALCON, le vingt-huit (28) février dernier. M<sup>me</sup> Valérie Poulin, notaire, dont la formule professionnelle est établie au 225, Prince, bureau 101, Québec, secteur de Vieux-Québec, G1M 1W7, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par ses intéressés, à l'office de M<sup>me</sup> Valérie Poulin, notaire, sans au 225, Prince, bureau 101, Québec, secteur de Vieux-Québec, G1M 1W7.

Donné ce 1<sup>er</sup> mars 2006.  
Claudia Vézinaque Giguère, secrétaire  
Valérie Poulin, notaire

**AVIS**  
Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de **Arlene McCormack Samson** de la Ville de Québec décédée le 24 avril 2005.

L'inventaire est situé à :  
Compagnie Trust Royal  
801, chemin Saint-Louis,  
bureau 210  
Québec (QC) G1S 1C1

**COMINAR**

Suite de la C 1

plaitement atteindre les 122 millions \$, en hausse de 10% par rapport à 2004.

Enregistrée à la Bourse de Toronto à titre de fiduciaire de revenus, Cominar a ainsi versé à ses porteurs de parts quelque 39,5 millions \$ au cours de 2005, soit 1,21 \$ par unité. En 2004, Cominar avait distribué 37,7 millions \$ (1,178 \$).

**Cominar a dans ses cartons des projets de 18 millions \$ pour la construction d'un complexe commercial à Saint-Bruno et d'un complexe industriel à Laval**

Parmi les bons coups de 2005, Cominar a notamment mis la main sur trois immeubles commerciaux, ajoutant près de 402 000 pieds carrés en superficie locative à son portefeuille immobilier.

Pour l'heure, la société dit avoir pour près de 50 millions \$ de projets à différents stades de développement. D'ici la fin de l'année, Cominar pourrait également réaliser des acquisitions pour 50 millions \$.

**LE QUÉBEC D'ABORD**

Chemin faisant, la société a beau jeter un œil sur le marché ontarien, c'est en sol québécois qu'elle entend se concentrer en 2006. « Le Québec offre encore de belles perspectives de croissance », a souligné le chef des opérations financières.

Dans la région de Montréal, par exemple, Cominar a dans ses cartons des projets d'une valeur totale de 18 millions \$ pour la construction d'un nouveau complexe commercial à Saint-Bruno et d'un complexe industriel à Laval.

À Saint-Bruno, l'acquisition récente d'un terrain de près de 476 000 pieds carrés permettra à la société immobilière d'ériger un complexe commercial de 105 000 pieds carrés au coût de 8,8 millions \$. L'immeuble sera situé au cœur d'un mégacentre existant, propriété de Cominar, où sont déjà implantés les détaillants Wal-Mart, Home Depot et Winners.

À Laval, l'achat d'un terrain de 210 000 pieds carrés justifie la construction ce printemps d'un immeuble industriel de 80 000 pieds carrés. Le coût des travaux est estimé à 4,4 millions \$.

Rappelons que Cominar détient un portefeuille immobilier composé de 129 immeubles, dont 87 à caractère industriel, qui couvrent une superficie totale de près de 9,7 millions de pieds carrés.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de Cominar a terminé la journée à 19,60 \$, en hausse de 12 cents.



L'appétit de luxe a été profitable au groupe français LVMH, qui a enregistré des bénéfices records de 1,96 milliard \$ en 2005. Chinois, Indiens, Brésiliens et Russes ont été particulièrement friands des produits de maroquinerie Louis Vuitton, marque phare du groupe, qui a des succursales jusqu'à Hong-Kong.

**Les nouveaux riches asiatiques font la bonne fortune de Louis Vuitton**

PARIS (AFP) — Le groupe français LVMH, numéro un mondial du luxe, a réalisé des bénéfices records en 2005, à 1,96 milliard \$, un bond de 21% porté par l'appétit de luxe des plus riches sur toute la planète, et notamment en Asie.

LVMH, qui compte doubler sa taille en cinq ans, a su profiter de sa présence partout dans le monde, qui lui a permis d'accroître de 11% ses ventes, qui ont atteint 18,9 milliards \$ l'an dernier, a souligné hier le pdg de Moët Hennessey Louis Vuitton, Bernard Arnault.

Sans la provision de 245 millions \$ constituée pour l'arrêt du grand magasin parisien La Samaritaine, brusquement fermé en juin pour des raisons de sécurité, son bénéfice aurait progressé de 32%, a-t-il dit lors d'une conférence de presse.

« Nous avons une croissance particulièrement forte sur la plupart des continents. La présence du groupe en Chine, en Inde, dans tout le Sud-Est asiatique confère à LVMH une avance considérable sur l'ensemble de la concurrence », a affirmé M. Arnault.

« Les Chinois voyagent plus, consomment plus, il y a beaucoup plus de Chinois dans les aéroports d'Asie du sud-est qu'il y a trois ou quatre ans. Tout cela est très bon pour notre business », a-t-il ajouté.

Les nouveaux riches chinois, indiens ou encore brésiliens et russes ont été particulièrement friands des produits de maroquinerie Louis Vuitton, mar-

que phare du groupe, qui ne fait jamais de soldes.

Louis Vuitton réalise « un excellent début d'année », en poursuivant la croissance à deux chiffres de ses ventes, a dit le patron du groupe.

Aussi, la rentabilité des nouveaux magasins est-elle quasi immédiate, selon le groupe. « Le potentiel de Vuitton est intact depuis 15 ans » et le magasin des Champs-Élysées, à Paris, « a été rentable dès le premier jour de sa réouverture en dépit du très important investissement », s'est réjoui M. Arnault.

Pour 2006, Bernard Arnault estime que « tous les éléments sont réunis pour que ce soit une nouvelle année de forte croissance ».

**MODÈLE EFFICACE**

Outre les riches et nouvelles clientèles des pays émergents, M. Arnault assure que le groupe a su mettre en œuvre un modèle de développement efficace, qui privilégie la création et la qualité et fondé sur un portefeuille de marques qu'il juge « exceptionnel ».

En 2006, LVMH entend poursuivre le développement de ses grandes marques comme Dior, Vuitton, Kenzo, Fendi ou Givenchy.

À défaut de servir à des acquisitions, les bénéfices seront redistribués en partie aux actionnaires. Lors de l'assemblée générale du 11 mai, LVMH leur proposera un dividende de 1,50 \$.

**VILLE DE QUÉBEC**  
**AVIS PUBLIC**  
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné conformément aux dispositions de l'article 28, alinéa 2.1 de la Loi sur les Cités et Villes que la Ville de Québec a aliéné les biens ci-dessous mentionnés autrement qu'à l'enchère ou par soumissions publiques pour les mois de décembre 2005 et janvier 2006.

BIENS ALIÉNÉS	DATE	ACQUÉREURS	PRIX (taxes en sus)	RÉSOLUTION	NUMÉRO INSCRIPTION
Vente par la Ville : Lots 3 632 668 et 3 632 669	19 janvier 2006	HABITATIONS CONSULTANTS H.L. INC. 104, rue Seigneuriale Beauport (Québec) G1E 4Y5	66 980,00 \$	CE-2005-2478 et CE-2005-2668	13 001 610
Vente par la Ville Lot 3 417 781	23 novembre 2005	AMEUBLEMENT TANGUAY INC. 7200, Armand-Viau Québec (Québec) G2C 2A7	221 901,21 \$	CV-2004-1223	12 880 567
Vente par la Ville Lot 2 811 625	22 décembre 2005	6082467 Canada INC. 2600, boulevard Laurier, bureau 2500 Sainte-Foy (Québec) G1V 4M6	174 740,00 \$	CV-2005-1004	12 962 245
Vente par la Ville Lot 3 298 374	31 janvier 2006	Les Clôtures Beau Soleil Itée 1493, rue de l'Esplanade Québec (Québec) G3J 1E1	16 273,00 \$	CE-2005-2694	13 028 966

Québec, le 28 février 2006  
Le greffier par intérim de la Ville,  
René Damphousse

# La hausse des tarifs d'Hydro relance l'idée de centrales privées

## La Fondation Rivières redoute une recrudescence de projets en tous genres

HENRI MICHAUD  
ET MARC LAROUCHE  
Collaboration spéciale

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — En augmentant ses tarifs de 5,3%, Hydro-Québec ouvre toute grande la porte aux promoteurs privés en tous genres. C'est du moins l'opinion de la Fondation Rivières, qui surveille le dossier de près. Et son directeur général, Michel Gauthier, craint une recrudescence de projets hydroélectriques sur les rivières québécoises, dont 25 dans l'est de la province.

«De tous les projets que nous avons identifiés (81), une trentaine sont hypothétiques, mais probables. Vous savez, il y a 150 sites potentiels de 150 MW et moins dans la province. Nous attendons le dépôt de la politique énergétique du gouvernement, dit M. Gauthier. Mais nous devons protéger les rivières qui n'ont pas été touchées et qui se situent dans des sites merveilleux.»

Jean-François Blain, aussi de la Fondation Rivières, estime que le gouvernement encourage une émergence de la production privée. «On a mis en place un système qui crée un espace important pour la réintroduction des producteurs privés. Lorsque le prix des approvisionnements à court terme d'Hydro est plus élevé, ils se manifestent en plus grand nombre, qu'ils soient dans les centrales ou l'éolien», dit-il, ajoutant que le problème provient surtout du fait qu'il n'y a actuellement aucune planification intégrée.

«Si Québec va de l'avant en privilégiant l'instauration de centrales sur les rivières, nous suggérons fortement qu'on utilise celles qui sont déjà harnachées, dont les droits ont déjà été négociés avec les Premières Nations.»

### CÔTE-NORD

Selon lui, le prix de 2,79¢ fixé pour l'électricité (qui correspond au bloc patrimonial) génère une marge de bénéfices de plus en plus grande, les coûts fixes des installations étant déjà en partie absorbés.



La plus ancienne centrale privée est située sur la rivière du Loup. Elle est en service depuis 14 ans.

Les rivières de la Côte-Nord attirent les promoteurs de petites centrales. Pas moins de 21 projets sont sur la table, dont 13 en Minganie, pour un potentiel supérieur à 145,6 MW. Huit rivières sont dans la mire d'investisseurs, dont Axor, La Régionale, le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu et Hydroméga.

«Nous avons entrepris les travaux sur la Magpie pour un barrage de 40,6 MW, pour un investissement de 70 millions \$, confirme Stéphane Boyer d'Hydroméga. Nous prévoyons une mise en service à l'automne 2007. La MRC de la Minganie est partenaire à 30% et les Premières Nations bénéficieront de ce projet.»

Ailleurs, les projets sont sur la glace, en vertu du moratoire. «Comme d'autres, nous sommes dans l'attente de la nouvelle politique énergétique du Québec.»

Selon M. Boyer, la récente annonce de hausse de tarifs d'Hydro-Québec n'aura pas vraiment d'influence sur le nombre de projets de petites centrales. «Ce qui compte, c'est le prix qui sera payé par Hydro-Québec pour chaque kW.»

Trois projets se situent dans la MRC de la Haute-Côte-Nord, soit à la Chute à Boulé (Rivière Portneuf), de même qu'aux Chutes du Quatre et du Six Milles, sur la rivière Sault-aux-Cochons. Ils totalisent 20 MW, mais l'un d'eux fait l'objet d'une forte opposition de la part de résidents de Forestville. Les autres sont localisés dans les

MRC de Manicouagan (rivière Franklin), des Sept-Rivières (rivières Rivérin, Pentecôte et Aux Rochers) pour 40 MW. Un seul, celui de la rivière Rivérin, ne serait pas rentable.

### GASPÉSIE

Quatre projets sont envisagés au Bas-Saint-Laurent : un sur la rivière Verte, deux dans la Mitis et un dans la rivière Trois-Pistoles. Le préfet de la MRC des Basques, André Leblond, qui mène ce projet de 3,5 MW de concert avec Gestion conseil SCP de Sherbrooke, soutient qu'il n'est pas question d'abandonner.

«Nous attendons l'adoption de la politique énergétique, mais l'énoncé que nous avons consulté laisse croire que Québec favorisera les petites centrales comme étant des éléments de développement dans les milieux», dit-il.

Ce projet a été l'objet d'un référendum en 2004, qui a été remporté par le OUI dans une proportion de 60%.

Gilles D'Amours travaille seul depuis des années à un autre projet de 1,6 MW sur la rivière Verte. «Je vais attendre que le projet de la MRC des Basques se réalise et je verrai ensuite», dit-il.

Ce projet a failli être approuvé, mais le gouvernement de Bernard Landry y a mis un frein, comme à tous les autres.

Signalons que, dans l'Est du Québec, la plus ancienne centrale privée est située sur la rivière du Loup et elle est la propriété de Jean-Léon Marquis. Elle est en service depuis 14 ans.

En Gaspésie, le projet de la rivière Madeleine a été abandonné en 1997. «Le promoteur (Hydroméga) et la municipalité n'ont pas réussi à s'entendre sur les façons de faire», se souvient Steve Whiting, un résident du secteur actif dans ce dossier. Il s'agissait d'un ouvrage d'environ 4 MW évalué à quelque 25 millions \$.

Le projet de la rivière Hall, près de Saint-Elzéar (Baie-des-Chaleurs), a également été relégué aux oubliettes. «Nous n'avons aucun projet de petite centrale dans l'Est», confirme Daniel Banville d'Hydro-Québec.

Selon une évaluation sommaire, les projets de petites centrales, s'ils se concrétisent, nécessiteraient des investissements supérieurs à 400 millions \$. «Il est très difficile d'évaluer les coûts, des facteurs tels la localisation des centrales, l'environnement et le choix des équipements diffèrent d'un projet à l'autre», indique Réjean Savard d'Hydro-Québec.

Au bureau du ministre des Ressources naturelles, Mathieu St-Amant rappelle qu'il n'y a aucun projet de nouvelle centrale à l'étude, moratoire oblige. L'attaché de presse du ministre Pierre Corbeil, explique qu'à l'intérieur de sa stratégie énergétique, Québec affirme ne pas être contre l'idée de lever le moratoire. «Il devra y avoir un encadrement fixe. Les instances régionales et les nations autochtones devront être consultées pour déterminer les sites qui pourraient être exploités.»

## Le plus gros actionnaire d'Intrawest réclame sa mise en vente

VANCOUVER (PC) — Le plus important actionnaire d'Intrawest recommande de vendre l'ensemble de l'entreprise, estimant la valeur de celle-ci sur le marché à plus de 2,2 milliards \$US.

Dans des documents déposés hier auprès des autorités réglementaires américaines, la firme d'investissement Pirate Capital, du Connecticut, affirme que la juste valeur des actifs d'Intrawest atteint au moins 45 \$US par action. La différence entre ce prix et la valeur actuelle de l'action d'Intrawest — soit 33,55 \$US à la clôture de la Bourse de New York — s'explique, selon Pirate Capital, par la difficulté pour les investisseurs d'établir clairement la valeur des actifs immobiliers de l'entreprise.

Intrawest est notamment propriétaire de la station Mont-Tremblant, dans les Laurentides, ainsi que d'une douzaine de destinations touristiques, dont celle de Whistler, en Colombie-Britannique. Pirate Capital est un fonds spéculatif qui détient présentement 11,8% des actions d'Intrawest.

Dans une lettre au conseil d'administration, Stephanie Tran, de Pirate Capital, écrit que les investisseurs boursiers n'apprécient pas la structure financière des actifs immobiliers d'Intrawest. «Nous croyons qu'il existe de nombreux acquéreurs potentiels pour Intrawest dont les offres représenteraient une prime substantielle par rapport à la valeur boursière actuelle, écrit-elle. Nous vous demandons de vous acquitter de votre devoir de fiduciaire envers l'ensemble des actionnaires et d'enclencher immédiatement la mise en vente de la compagnie dans son ensemble.»

Plus tôt cette semaine, la direction d'Intrawest avait fait savoir qu'elle examinait différentes options pour accroître la valeur de l'entreprise, notamment une restructuration du capital, des partenariats, des regroupements ou la cession d'actifs.

Un porte-parole d'Intrawest, Dan Gagnier, a affirmé hier que cela ne change rien au processus d'examen des options stratégiques. «Notre conseil d'administration est pleinement conscient de sa responsabilité de fiduciaire et il continuera d'évaluer les options qui pourraient permettre d'accroître la valeur de l'investissement des actionnaires.»

Tous ne partagent pas l'avis de Pirate Capital quant à la valeur d'Intrawest. Un analyste de la Banque Nationale, Michael Smith, croit que la valeur de liquidation s'établit plutôt entre 22,30 \$US et 27,60 \$US par action. Irene Nattel, de RBC Marchés des capitaux, croit pour sa part que la juste valeur d'Intrawest se situe entre 25 \$US et 33 \$US par action.

## Sleeman fait les frais de la guerre des bières

### La brasserie voit ses profits chuter et annonce l'abolition de 40 postes

■ GUELPH (PC) — La guerre des prix continue d'affecter la brasserie Sleeman, quatrième brasseur en importance au Canada. En annonçant un recul notable de ses profits, ainsi qu'une baisse non négligeable de ses revenus du quatrième trimestre et de l'exercice, Sleeman a indiqué hier qu'elle abolissait 40 postes.

Au cours de cette réorganisation, Sleeman regroupera la direction des affaires provinciales de l'Ontario, du Québec et des Maritimes sous la tutelle d'un seul directeur général, soit Dan Fox, dont le bureau sera situé à Guelph. Plusieurs membres de l'administration de l'entreprise ont été licenciés. Selon le vice-président national pour l'exploitation, Pierre Ferland, la plupart d'entre eux travaillent en Ontario et dans l'Ouest. Quelques employés ont aussi perdu leur travail au Québec.

Sleeman a l'intention, avec son plan, de réduire ses coûts d'environ 2,7 millions \$ annuellement et de 1,7 million \$ pour l'exercice financier en cours.

Au quatrième trimestre terminé le 31 décembre, le bénéfice net s'est fixé à 539 000 \$, ou 0,03 \$ par action (dilué), comparativement à 3,9 millions \$, ou 0,23 \$ par action, un an auparavant. Le recul est de 86%.

### AU QUÉBEC

Les revenus trimestriels de l'entreprise, qui s'est portée acquéreur du brasseur québécois Unibroue en 2004, ont pour leur part baissé de 8%, passant de 53,8 millions \$, à 49,6 millions \$.

«Étant donné la concurrence très vive au niveau des prix à laquelle nous avons été confrontés à l'échelle du pays, tout particulièrement au Québec, le quatrième trimestre de 2005 a comporté plusieurs défis pour notre équipe», a déclaré, dans un

communiqué, John Sleeman, président du conseil et chef de la direction, en ajoutant toutefois que les volumes et la part de marché de son entreprise ont «bien tenu le coup».

Pour l'exercice, le bénéfice net a reculé de 44%. Il était de 14,4 millions \$, ou 0,87 \$ par action (dilué) en 2004, contre 8,1 millions \$, ou 0,48 \$ par ac-

**Sleeman regroupera la direction des affaires de l'Ontario, du Québec et des Maritimes à Guelph**

tion, en 2005.

Pour l'exercice en cours, la société s'attend à ce que la concurrence intense au niveau des prix qui caractérise les principaux marchés depuis deux ans se poursuive. Elle se dit cependant déterminée à ce que ses volumes, son produit d'exploitation et la croissance de ses bénéfices regagnent leurs niveaux habituels.

Dès le deuxième trimestre de 2006, Sleeman prévoit commencer à récolter les fruits de la restructuration, mais son équipe de direction estime que les bénéfices du premier trimestre seront nettement inférieurs, en raison d'une concurrence encore plus vive au chapitre des prix.

L'action de Sleeman a perdu 0,20 \$, hier, à la Bourse de Toronto, pour clôturer la journée à 11,70 \$.

## Sico: ventes records mais baisse des profits

■ MONTRÉAL — Le géant québécois du secteur de la peinture, Sico, a enregistré des ventes records l'an dernier, mais a vu ses profits baisser de plus de moitié, principalement en raison d'une charge hors caisse de 10,4 millions \$ avant impôts. Au quatrième trimestre de 2005, la perte de Sico a augmenté, alors que ses ventes reculaient. Pour l'exercice, le bénéfice net de Sico a été de 6,3 millions \$, ou 0,46 \$ par action ordinaire (0,45 \$ dilué), comparativement à 15,5 millions \$, ou 1,14 \$ par action (1,12 \$ dilué) en 2004. La charge ayant affecté le bénéfice net est liée à une réduction de valeur de l'écart d'acquisition inscrite au bilan du secteur industriel, «en raison des conditions concurrentielles difficiles qui prévalent dans ce marché dont, en particulier, la force relative du dollar canadien», a expliqué la compagnie hier. De plus, Sico a comptabilisé une perte hors caisse de 600 000 \$ liée à la réévaluation d'une propriété. Les ventes de Sico pour l'exercice se sont établies à 312,1 millions \$, en hausse de 2,9% sur l'année précédente (303,4 millions \$). Pour le quatrième trimestre, la compagnie a creusé sa perte nette, la portant à 11,4 millions \$, ou 0,83 \$ par action (dilué), comparativement à une perte nette de 246 000 \$, ou 0,02 \$ par action, un an plus tôt. Les ventes trimestrielles ont baissé, passant de 62,3 millions \$ en 2004, à 61,6 millions \$ en 2005. Pour 2006, Sico anticipe un contexte d'affaires semblable à celui de 2005, marqué par le ralentissement du marché immobilier, le coût élevé du pétrole et de certaines matières premières, la robustesse du dollar canadien et une forte concurrence dans le marché des revêtements industriels. La société vise néanmoins une croissance de son chiffre d'affaires, qui viendra principalement du secteur architectural. L'action de Sico a clôturé en baisse de 5¢ à la Bourse de Toronto, à 13,69 \$. PC

**Multi-Rénove**  
Une fenêtre sur votre confort

**PROFITEZ DE NOTRE PROMO**  
**ACHETEZ TÔT**

Visitez notre salle d'exposition  
Centre d'affaires Hamel  
3095, boul. Wilfrid-Hamel Ouest  
Suite 102, Québec

**871-0798**  
www.multi-renove.com

**VENTE ET INSTALLATION**  
Portes et fenêtres

Escaliers intérieurs | Portes de garage  
Revêtement extérieur  
Aussi, remplacement de verres thermos

## RABAIS ÉCLAIR

Pour 3 jours seulement

# 25%

**DE RABAIS**

sur tous nos ensembles à fondue et sur une sélection de casseroles.

Rabais sur marchandise en inventaire seulement  
Quantité limitée  
Se termine le dimanche 5 mars

*Renaud & cie*

Le plus grand magasin de services de vaisselle et d'articles de cuisine à Québec

**Nouvelle adresse:**  
1257, boul. Charest Ouest 681-1944  
Plus facile d'accès, ce magasin est situé entre Boiteau Luminaire et La Galerie du Meuble.

82, rue St-Paul, Québec 692-0122





# Décès Avis

INDEX DES AVIS DE DÉCÈS

<b>BARIBEAU, Carole Lessard</b> Sillery	27 fév. 2006
<b>BÉRUBÉ, Thérèse Boileau</b> Rimouski, autrefois Drummondville	25 fév. 2006
<b>BILODEAU, Dorothée Simard</b> Québec	24 fév. 2006
<b>BROSSEAU, Marthe Chauveau</b> CARRIER, Michel	24 fév. 2006
<b>CHARTER DYNES, Marie-Paule Audet</b> Saint-Lazare	2 mars 2006
<b>DOYON, Gaby</b> Saint-Côme-Linière	28 fév. 2006
<b>DURAND, Lucienne Bureau</b> Québec	25 fév. 2006
<b>GAGNON, Myrielle Dumas</b> Breakeyville	28 fév. 2006
<b>GAGNON, Pierre</b> Cap-Rouge	24 fév. 2006
<b>GARANT, Charlotte</b> Loretteville	24 fév. 2006
<b>GÉLINEAU, Lorenzo</b> Ottawa	1er mars 2006
<b>HUOT, Louise Trépanier</b> Château-Richer	26 fév. 2006
<b>MICHAUD, Réginald</b> Montréal	28 fév. 2006
<b>RÉMILLARD, Noëlla Bernard</b> Saint-Raphaël	24 fév. 2006
<b>ROCHETTE, Jeannine Matte</b> Portneuf	1er mars 2006
<b>ROY, Emilien</b> Mont-Joli	1er mars 2006
<b>ROYER, Pauline St-Laurent</b> Beauport	1er mars 2006
<b>ST-ONGE, Roland</b> Lac-au-Saumon	2 mars 2006
<b>ST-PIERRE, Thérèse Dassyva</b> Québec	21 fév. 2006
<b>TARDIF, Julie-Anne Garneau</b> Québec	28 fév. 2006
<b>THOMAS, Léontine (Thomas)</b> Loretteville	26 fév. 2006
<b>TREMBLAY, Olivier</b> Beauport	28 fév. 2006
<b>TRUDELLÉ, Thérèse</b> Beauport	28 fév. 2006

Vous pouvez aussi consulter les avis de décès sur notre site internet à [www.cyberpresse.ca/lesoleil/](http://www.cyberpresse.ca/lesoleil/) en cliquant sur le bouton nécrologie

Les gens qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du Centre hospitalier régional de Rimouski. La direction des funérailles a été confiée au

**CENTRE FUNÉRAIRE BISSONNETTE DE RIMOUSKI**  
125, av. Saint-Louis, Rimouski (Québec) G5L 5P9  
(www.centrefunerairebissonnette.com)  
Préposée à l'accueil (418) 723-7514  
tél.: (418) 723-9294  
Télécopieur: (418) 723-7395

**Dorothée Simard Bilodeau**  
Dans l'avis de décès de Mme Dorothée Simard Bilodeau paru hier, nous aurions dû lire: « Un remerciement spécial au personnel de l'unité coronarienne de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins prodigués ».

**Marthe Chauveau-Brosseau**  
Madame Marthe Chauveau-Brosseau est décédée, à son domicile, le vendredi 24 février 2006, à l'âge de 96 ans. Elle était l'épouse de feu le docteur Victor Brosseau (21 avril 2002); la mère de Marie, épouse de Luc Beaudin, diacre permanent, et de Francine, épouse de Michel Therrien; la grand-mère et l'arrière-grand-mère de Marie-Luc, François (Joliette Tran et le bébé à naître), Véronique, Charles (Maggie Morissette et la petite Marguerite), Marie-Anne, Élise et Violaine Beaudin, de même que de Julie (Patrick Sylvain) et Marie-Eve Therrien. Elle était la sœur de Mariette, Françoise, Jean, de feu Pierre, Rita et Madeleine Chauveau. Elle était également la belle-sœur de feu le Père Jules Brosseau, jésuite.

Nous tenons à exprimer toute notre reconnaissance à ceux et à celles qui, depuis 22 ans, nous ont permis de garder nos parents respectifs à la maison. Nous voulons souligner en particulier la présence, l'affection, la disponibilité et l'empathie de nos gardiennes: mesdames Laurette Parent, Monique Châtigny, Sabrina Paradis et Louise Labonté; du personnel médical: le Dr André Parent, les infirmières Denise Dumaine, Josée Dulac et Nicole Lagueux, les ergothérapeutes Maryse Gendron et Nancy Chénard, et de Mme Carole Jacques qui a su donner, chaque matin, à notre mère, avec tant de délicatesse et d'affection, tous les soins de base et le confort dont elle avait besoin.

La famille recevra vos condoléances au funérarium:

**GONZAGUE VALOIS & FILS**  
166, rue Ste-Geneviève, St-Isidore  
le dimanche 5 mars de 14h à 17h et de 19h30 à 21h30; lundi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **lundi 6 mars 2006 à 13h30 à l'église de St-Isidore.**

Nous vous saurions gré de compenser l'envoi de fleurs par des dons de messes à l'attention du Père André Gendron, jésuite, Maison des Jésuites, C.P. 130, Saint-Jérôme (Québec) J7E 5T8 ou par des dons à l'Association québécoise de la fibrose kystique, section Québec (2750, chemin Sainte-Foy, bureau 227, Sainte-Foy (Québec) G1V 1V6).  
Pour renseignements : 418-839-8823  
Télécopieur : 418-839-0016  
Courriel : cmarcoux@videotron.ca  
Site web : www.claudemarcoux.com  
Membre de la corporation des thanatologues du Québec



**Carole Lessard Baribeau**  
1946 - 2006

L'Hôtel Dieu de Québec, le 27 février 2006, à l'âge de 59 ans et 10 mois, est décédée courageusement et sereinement dame Carole Lessard, épouse de monsieur Marc Baribeau. Elle demeurait à Sillery. La famille recevra les condoléances au funérarium

**LÉPINE CLOUTIER**  
975, Marguerite-Bourgeoys, Québec  
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré, le **samedi 4 mars 2006 à 10h30 en l'église Saint-Michel de Sillery, 1600, Cardinal-Persico, angle Côte de l'Église, Sillery (Québec).**

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Julie (Marc-André Nadeau); ses petites-filles: Héroïse et Béatrice; ses frères et sœurs: Serge (Huguette Blouin), Daniel (Yolande Faber), Gilles (Lucille Lemieux), Réjeanne (Célestino Fuentes), Marcel, Michèle (Gérald Guay) et Jean-Louis (Marcelle Fortin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, Pavillon de l'Hôtel Dieu de Québec, 10, rue de l'Espérance, Québec (QC) G1L 3L5, tél:(418)525-4385  
Pour renseignements : (418) 529-3371  
Télécopieur : (418) 529-9506  
Courriel : lc@lepinecloutier.com  
Site Web : www.lepinecloutier.com



**Thérèse Boileau Bérubé**

L'Hôtel-Dieu de Québec, le 25 février 2006, à l'âge de 81 ans et 7 mois, est décédée madame Thérèse Boileau, épouse de me Joseph Bérubé, notaire, demeurant au 244, rue Notre-Dame Est, Rimouski et autrefois de Drummondville. La famille recevra les condoléances au

**CENTRE FUNÉRAIRE BISSONNETTE**  
125, rue Saint-Louis, Rimouski  
le vendredi 3 mars de 14h à 17h et en soirée de 19h à 22h. Le service sera célébré à 10h30 le **samedi 4 mars en la Cathédrale de Rimouski.** Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 heures

Elle laisse dans le deuil: son époux me Joseph Bérubé, notaire; son fils me Pierre Bérubé, notaire; sa fille madame Madelyne Bérubé; ses petits-enfants Jean-Sébastien et Frédéric Bérubé; ses sœurs Gisèle (Simon Soucy), Monique (Neil Stewart), Denise (feu Laurier Juteau) et Suzanne; ses belles-sœurs Rita Pelletier (feu Jules Boileau), Jeanne d'Arc Bérubé (Théodore Roy); ses neveux, nièces; cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

La famille remercie à l'avance ceux et celles qui leur apporteront soutien et réconfort par leur présence ou leur message de sympathie. Un remerciement spécial au personnel médical et infirmier du CHRR et du CHUQ.



**Michel Carrier**  
1942 - 2006

La maison Michel-Sarrazin, le lundi 27 février 2006, est décédé monsieur Michel Carrier. Il était l'époux de madame Joanne (Mills), fille de feu Joseph Carrier et de Marguerite Pilon, gendre de feu Frederick et Dorothy Mills et père de David (Mélanie Roy), Marc (Emily Robertson) et Nicole.

Le monde est maintenant privé d'un homme incroyablement généreux dont l'intelligence, le sens de la justice et la foi sans pareille ont été une inspiration pour tous ceux qui le connaissaient et l'aimaient.

Il a été confié à la maison funéraire **LÉPINE CLOUTIER LTÉE** Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté en présence de son corps le **samedi 4 mars 2006 à 11h, en l'église Saint-Patrick's, 1145, de Salaberry, Québec** où la famille recevra les condoléances trente minutes avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil son frère André; son beau-frère Richard Morency; sa belle-sœur Jacqueline Mills; ses nièces: Julie (Simon Richards) et Kathleen (Doug Min) ainsi que sa petite nièce Julia Min; sa cousine Françoise Delisle et la famille Carrier de Rivière-du-Loup et de Berthierville. Sa foi et son courage ont été une inspiration pour sa famille, ses amis et le personnel soignant. Un merci particulier à Dr Marie Martineau, Dr Guy Cantin, aux équipes des soins palliatifs des CLSC Haute-Ville et Sillery-Sainte-Foy ainsi qu'à l'équipe de la maison Michel-Sarrazin. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

**LÉPINE CLOUTIER LTÉE**  
715, rue St-Vallier Est, Québec  
Pour renseignements : (418) 529-3371  
Télécopieur : (418) 529-9506  
Courriel : lc@lepinecloutier.com  
Site Web : www.lepinecloutier.com

**Jeunes ou âgés**

**l'épilepsie est une réalité**

**EPILEPSIE CANADA 1 877 734-0873**

[www.epilepsy.ca](http://www.epilepsy.ca)



**Marie-Paule Audet Charters Dynes**

Au Pavillon V. Audet inc. de Saint-Lazare, le 2 mars 2006, à l'âge de 81 ans et 1 mois, est décédée dame Marie-Paule Audet, épouse en premières noces de feu Harold Charters et en secondes noces de feu Henry Dynes. Autrefois de Québec, elle demeurait actuellement à Saint-Lazare comté de Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

**SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC.**  
114 rue Leroux, Saint-Lazare  
le samedi 4 mars 2006 à compter de 10h. Le service religieux sera célébré **ce même jour à 13h30 en l'église de Saint-Lazare et de là au cimetière St-Charles de Québec.**

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: feu Marie-Rose, Albert (Marie-Berthe Brûlé), feu Adrien (feu Anita Couture), Ernest (Léa Baillargeon), Valère (Monique Baillargeon), Bertha (feu Paul Labbé), Janette (Paul-Emile Audet), Raymond (Ida Talbot), Mivil (Marie-Claire Leclerc) ainsi que les garçons de son second époux Roger Dynes (Lise), André Dynes (Sylvie); ses petits-fils Christian et Michaël et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire:

**ROY & ROULEAU INC.**  
131, rue Commerciale, Saint-Damien  
Pour renseignements : Tél : 418-789-2143  
Télécopieur : 418-789-2576  
Courriel : royroul@globetrotter.net  
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec



**Gaby Doyon**  
1932 - 2006

La Maison Catherine de Longpré, le mardi 28 février 2006, à l'âge de 73 ans et 8 mois, est décédé monsieur Gaby Doyon, président-fondateur de G. Doyon et Fils inc., époux de dame Marie-Berthe Rodrigue. Il demeurait à Saint-Côme-Linière. La famille recevra les condoléances au

**CENTRE FUNÉRAIRE GÉRALD CLOUTIER INC**  
1403, rue Principale, St-Côme-Linière  
jeudi soir de 19h à 22h, vendredi après-midi de 14h à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 4 mars 2006 à 11h, en l'église de Saint-Côme** et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil outre son épouse dame Marie-Berthe Rodrigue, ses enfants: Sylvie (Rémy Grondin), Danny (Linda Couture), Richard (Louise Drolet), Christine (Jean Bernard); ses petits-enfants: Valérie, Emilie et Alexandra Grondin, Jean-François et Pier-André Doyon, Eloïse et Katherine Doyon, Sarah et Jean-Christophe Bernard; ses frères et sœurs: Monique (Marcel Giraud), Jacques (Cécile Martel), Raymond (Gilberte Gagnon), feu André (Lisette St-Hilaire), Louise (Yves Beaulieu), Hélène (Paul-Emile Doyon), Maurice (Carole Paradis) et Marie Doyon; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Fleurette (feu Jean-Paul Jacques), feu Bertrand, Gaëtan (Raymond Bérubé), feu Gaby (Hughie York), Maurille, Michel, Carole (Pierre Nolet). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18e Rue, Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1.

Pour renseignements:  
**CENTRE FUNÉRAIRE GÉRALD CLOUTIER INC**  
Tél.: (418) 685-3022  
Courriel: info@geraldcloutier.com  
Site Web: http://www.geraldcloutier.com



**Lucienne Bureau Durand**  
1901 - 2006

Au CHSLD de Christ-Roi, le 25 février 2006, à l'âge de 104 ans et 5 mois, est décédée dame Lucienne Bureau, épouse de feu Lucien Durand. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**  
La famille recevra les condoléances au **FUNÉRAIRIUM LÉPINE-CLOUTIER LTÉE**  
6450, Henn-Bourassa, Charlesbourg  
le samedi 4 mars 2006 de 10h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 4 mars 2006 à 14h, en l'église St-Jérôme de l'Auvergne, 6350, 3e Av. Est, Charlesbourg.**

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Émilien (feu Thérèse Boissonneault), Lucille, feu Marcel (Suzanne Cloutier) et Georgette; ses petits-fils: Alain (Josée Guimond), François (Brunette St-Paul) et son arrière-petite-fille Bianca; ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Un grand merci au personnel du 6e étage de la résidence Christ-Roi ainsi qu'au Dr Serge Bordeleau pour leur dévouement et les bons soins prodigués à notre mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur, 4715, des Replats, bureau 261 Québec G2J 1B8, téléphone: 682-6387.

Pour renseignements : 529-3371  
Télécopieur : 529-9506  
Courriel : lc@lepinecloutier.com  
Site web : www.lepinecloutier.com



**Myrelle Dumas Gagnon**

L'Hôpital Laval de Québec, le mardi 28 février 2006, est décédée madame Myrelle Dumas, épouse de M. Claude Gagnon. La famille recevra les condoléances au funérarium:

**CLAUDE MARCOUX LTÉE**  
3316, Place de l'Église, Charny  
dimanche de 12h à 16h. Ensuite, une **rencontre de prières se déroulera à l'église de Charny (3324 Place de l'Église, Charny) à 16h30.** Parents et amis (es) seront ensuite invités au sous-sol de l'église.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères: Paulin (Lise Dubé), feu Normand (Marie Poirier); ses sœurs Chantal (Jean-Guy Paquet), feu Thérèse Dumas; ses filles: Isabelle (Daniel Gagnon), Nadine et Mathieu; ses neveux et nièces: Valérie (Jean-François Bleau), Marie-Eve, Philippe-Henri, Jean-François (Maude Robinson), Stéphanie (François Cottin), Ariane; ses beaux-parents: Roger Gagnon et Janine Ouellet; son beau-frère Gaston (Madeleine Sirois) ainsi que de nombreux élèves en piano et plusieurs autres parents et ami(e)s. Votre témoignage de sympathie peut s'exprimer par un don à la fondation RESPIRE DON de l'Hôpital Laval, 2725 chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4G5.

Pour renseignements : 839-8823  
Télécopieur : 839-0016  
Courriel : cmarcoux@videotron.ca  
Site web : www.claudemarcoux.com  
Membre de la corporation des thanatologues du Québec



**Pierre Gagnon**

Port Charlotte en Floride, le 24 février 2006, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Pierre Gagnon, conjoint de dame Claire Morin. Il demeurait à Cap-Rouge. Un service religieux sera célébré en présence des cendres le **samedi 4 mars 2006 à 14h en l'église Sainte-Ursule (3431, boulevard Neilson, coin avenue de Liège à Sainte-Foy)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Les cendres seront déposées au mausolée François-de-Laval du cimetière Belmont à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses enfants: Johanne (Pierre Delisle) et François; ses petits-enfants: Alexandre et Laurence Delisle ainsi que Louis-Philippe et Jérémy Gagnon. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: Paul (Colette Savard), Thérèse (Gaston Moisan), Marthe (William Rabbie) et Robert (Denyse Lebel); sa belle-sœur Lise Morin ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes ou par un don à l'organisme de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**  
Téléphone : (418) 688-2411  
Télécopieur : (418) 688-2414  
Courriel : plateau@coopfuneraire2rives.com



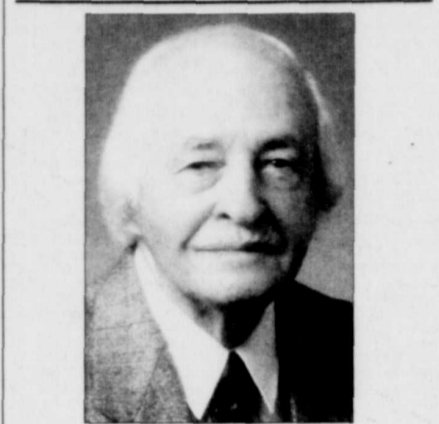
**Charlotte Garant**  
1918 - 2006

« Chère maman, chère épouse et chère mamie, après une vie de don de soi et une longue maladie, tu nous as quittés avec courage, dignité et sérénité. Seule la pensée de la fin de tes souffrances, nous aide à surmonter notre immense peine. Tu nous laisses en héritage un magnifique exemple d'amour de la vie et des gens, de générosité, de détermination, de sens des responsabilités et de merveilleux souvenirs. Tu vivras toujours dans nos cœurs. »

Au Foyer de Loretteville, le 24 février 2006, à l'âge de 87 ans et 9 mois, est décédée dame Charlotte Garant, épouse en premières noces de feu le Dr Jean-Louis Létourneau et en secondes noces de monsieur Henri Tardif. Elle était la fille de feu Émile Garant et de feu Bernadette Lemay et la mère de feu Lucille Létourneau (feu Benoit Légaré). Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le **samedi 4 mars 2006 à 15h, en l'église Saint-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest à Québec.** La famille y recevra les condoléances à compter de 14h15. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Charlotte (Jacques de Varennes), Robert (Marcelle Rousseau) et Francine (Bertrand Bouchard); ses petits-enfants: Marie-France, Charles (Anik Dolan) et François de Varennes; Julie (Christian Villeneuve), Isabelle (Luc Bhérier) et Louis Légaré (Nancy Tremblay); Guy (Annie Forand), Vincent (Josée St-Germain) et Lucie Létourneau; Vincent (Philippe Maugueret) et Véronique Bouchard (François Handfield) et ses arrière-petits-enfants: Audrey-Anne et Alexandre de Varennes, Audrey et Olivier Villeneuve, Véronique et Étienne Bhérier, Mathieu Légaré, Charles Létourneau. Elle quitte aussi le fil de son époux Clément; ses beaux-frères et belles-sœurs: Évangéline, Hermine, Raymond (Jannette Gilbert), Marguerite, Bibianne (Maurice Carreau) et Georges Tardif (Pierrette

Julien); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier particulièrement le Dr Sarto Veilleux pour sa disponibilité exceptionnelle, son support moral et la qualité de ses soins durant plus de 45 ans. La famille remercie aussi chaleureusement le personnel du Foyer de Loretteville pour les soins prodigués avec tendresse et compassion et pour avoir traité notre mère avec respect et dignité. Compenser l'envoi de fleurs par des offrandes de messes, par un don à la Fondation de santé de la Haute St-Charles, 29, rue de l'Hôpital, Loretteville (Québec) G2A 2T7 ou par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. Saint-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la



**Lorenzo Gélineau**

Né le 28 février 1914, Lorenzo Gélineau est décédé à Ottawa le 1er mars 2006, à l'âge de 92 ans. Prédécedé de son épouse Colette Landriault (1913-1995) et de son fils Pierre (1945-1972), il laisse dans le deuil sa fille Louise et ses fils Guy (Diane Sabourin) et Sylvain (Jacynthe Bergeron) ainsi que ses petits-enfants Sébastien, Valérie, Alexia, Annik, François, Pierre-Simon et Marc, et ses arrière-petits-enfants Xavier, Nathan et Anne-Éloïse. Il laisse également sa sœur Anne-Marie Laroque et sa belle-sœur Jeanne O'Gorman.

Il reposera en l'église Saint-Victor, 297, rue St-Philippe, Alfred, Ontario, de 19 heures à 22 heures le vendredi 3 mars et à compter de 11 heures le samedi 4 mars. Le service religieux suivra à 14 heures. Prière d'envoyer les dons à la Fondation de l'hôpital Montfort, 713, chemin Montréal, Ottawa, K1K 0T2. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la

**MAISON FUNÉRAIRE LAMARRE & FILS**  
Alfred, Ontario  
Téléphone: (613) 679-2802  
Télécopieur (613) 679-1356  
Courriel : lamarre.fils@citinet.net



**Louise Trépanier Huot**  
1918 - 2006

Qui trouva une femme vaillante: Elle est plus précieuse que les perles... Proverbes, chapitre 31, verset 10

Au CHSLD de l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beauport, le 26 février 2006, à l'âge de 87 ans et 6 mois, est décédée, entourée de l'amour de ses enfants, brux et gendres, dame Louise Trépanier, veuve de feu Albert Huot. Elle résidait autrefois à Château-Richer. Le soin de ses funérailles a été confié à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHATEAU-RICHER**  
Un service religieux sera célébré le **samedi 4 mars 2006, à 14h, en l'église de la paroisse de Château-Richer.** La famille recevra les condoléances à cet endroit à partir de 12h30.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gilles (Louise Lessard), Laurence (feu Yves Bilodeau), Francine (Yves Landry), Réjean (Carmen Ross), Michel (Lyne Paquet) et Christiane (Daniel Beaumont); ses petits-enfants: Marie-Pierre et Francis-Antoine Huot, Julie (Vincent Bourgeois) et Alexandre Huot-Bilodeau, Jean-Thomas (Maria Brunelli) et David (Alexandra Samsom) Landry, Philippe et Marie-Christine Ross-Huot, Mireille (Charles Fortier) Jean-Michel et Charles-Étienne Huot; ainsi que François-Olivier et Rose-Marie Huot-Beaumont; et ses arrière-petits-enfants: Amylie et Valérie Bourgeois, Elliott, Rose et Jean-Christophe Landry; ainsi que de nombreux frères et sœur, belles-sœurs, neveux, nièces et amis.

La famille désire remercier sincèrement les membres du personnel hospitalier du CHSLD de l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beauport pour le dévouement et les bons soins qu'ils ont prodigués à la défunte au cours des 5 ans où elle y a séjourné. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de la paroisse de Château-Richer. Une personne bénévole sera présente à l'église pour recevoir les dons.  
Pour renseignements: 824-4497  
télécopieur: 824-5664

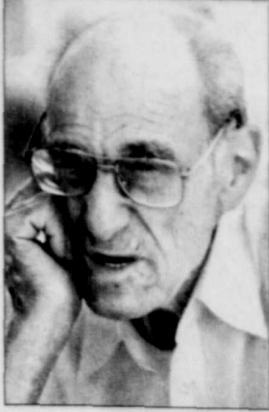
**Célébrer!**

- ◆ Fiançailles
- ◆ Graduation
- ◆ Mariage
- ◆ Anniversaires
- ◆ Naissances
- ◆ Prompt rétablissement
- ◆ Reconnaissance d'excellence
- ◆ Autres

Soulignez vos événements spéciaux dans cette rubrique

Communiquez avec Celine Dufresne  
• téléphone : 686-3226  
• télécopieur : 686-3322

LE SOLEIL



**Réginald Michaud**  
1911 - 2006

Montréal, le 28 février 2006, à l'âge de 94 ans est décédé monsieur Réginald Michaud, époux de feu dame Isabelle Chassé. L'avait précédé ses enfants René, Réal, Marthe et Roch. Il laisse dans le deuil ses enfants Marielle, Mina (Gilles Lamontagne), Marcelle (Roger Beaulieu), Ronald (Ariette Lefrançois), Rosaire, Richard (Marion Bumbstead), Monique, Marguerite (Bill Mardmae), Raymond, Madeline (Gaétan Morasse), Marjolaine (Jean-Marc Jobin) et Michelle (Jean-Marcel Lannes), ses sœurs et frère, monsieur et madame Carmel Saucier (Marie-Anne Boutot), madame Lorraine Boutot-Roy et monsieur Armand Boutot, ses beau-frère et belles-sœurs, monsieur et madame Gérard Dubé (Réjeanne Chassé) et madame Alvin Chassé-Scott. Il laisse aussi de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il laisse également ses bons amis de Saint-Bruno et Saint-Pascal. La famille recevra parents et amis au

**SALON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER**  
1025 route de l'Église, à Sainte-Foy de 18h à 22h le vendredi, 3 mars, et de 8h30 à 10h30 le samedi 4 mars, jour des funérailles qui auront lieu à 11h en l'église Saint-Denis, route de l'Église, Sainte-Foy. L'inhumation se fera au Cimetière Belmont. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire

**LÉPINE CLOUTIER LTÉE**  
Renseignements: (418) 529-3371  
Télécopieur: (418) 529-9506  
Courriel: lc@lepinecloutier.com

**Noëlla Bernard Rémillard**  
D'ans l'avis de décès de Mme Noëlla Bernard Rémillard, nous aurions dû lire: Madame Noëlla Bernard a été maîtresse de poste à Saint-Raphaël durant plus de 40 ans. Elle était la sœur de feu Antonia Bernard (feu Camille Langlois), feu Roland Bernard (feu Edouardine Dufour) et feu Jeanne-Aimée Bernard.

**Jeannine Matte Rochette**  
Au CHSLD de Donnacona, le 1er mars 2006, à l'âge de 79 ans et 6 mois, est décédée dame Jeannine Matte, épouse de feu Paul-Émile Rochette. Elle demeurait à Portneuf. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera chanté, en présence du corps, le samedi 4 mars 2006, à 11h, en l'église de Ville Portneuf. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE CLAUDE CHAREST LTÉE**  
Thanatologue  
Tél.: 286-4775, télécopieur 873-2913  
courriel: rcc@globetrotter.net

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Serge Marcotte), Michel (Nancy Roseberry), ses petits-enfants Joey (Nancy Vadnais), Yann, Hugo (Marjolaine Robitaille), son arrière-petite-fille Sandrine, son frère Léopold (Noëlla Savard), beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Merci pour les bons soins reçus du personnel du Centre d'hébergement de Donnacona. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société Alzheimer, 1040 av. Belvédère, bureau 312, Sillery G1S 3G3.

Claude Charest, propriétaire diplômé du Collège de Rosemont en thanatologie



**Émilien Roy**

Au CSSS de la Mitis, le 1er mars 2006, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Émilien Roy, époux de madame Brigitte Lemieux, demeurant au 75, rue des Retraites, Mont-Joli. La famille recevra les condoléances au

**CENTRE FUNÉRAIRE BISSONNETTE DE MONT-JOLI**  
1624 boul. Jacques-Cartier, Mont-Joli (Québec) G5H 2W3  
le vendredi 3 mars 2006, de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 13h. Le service religieux sera célébré à 14h30, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Mont-Joli.

Il laisse dans le deuil son épouse madame Brigitte Lemieux; ses enfants Monique, Marthe (Chi Pham Dinh) et Gilles (Nancy Galanos); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Les gens qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du CMSSC de Mont-Joli par l'entremise de l'hôtesse au salon. La direction des funérailles a été confiée au

**CENTRE FUNÉRAIRE BISSONNETTE DE MONT-JOLI**  
1624 boul. Jacques-Cartier, Mont-Joli (Québec) G5H 2W3  
site internet: www.centrefunerairebissonnette.com (avis de décès disponible sur le site) préposée à l'accueil: 775-2264  
téléphone: 775-2264  
télécopieur: 775-9364

**bouff**  
Vivre jusqu'au bout. 687-6084  
www.michel-sarrazin.ca



**Pauline née St-Laurent Royer**  
1909 - 2006

l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 1er mars 2006, à l'âge de 96 ans et 10 mois, est décédée dame Pauline St-Laurent, épouse de feu monsieur Charles Royer (1902-1980). Originaire de Québec, madame a longtemps habité la paroisse de St-Louis de Courville. Les membres de la famille vous accueilleront à

**LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**  
2450, Ave. St-Clément, Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318) le dimanche 5 mars 2006, à compter de 13h30. En sa mémoire, suivra à 14h30 une célébration de la parole à la chapelle de la Coopérative.

Mme Royer laisse dans le deuil son fils Michel Royer (Diane Boyer); son gendre Claude Martel (feu Liliane Royer); ses petits-enfants: Nathalie Royer (Nelson Harvey), Jean Martel (France Paradis), Denis Martel (Nancy Lepage), Patrick Martel; ses deux arrière-petits-enfants: Jessica et Mathieu; sa sœur Françoise St-Laurent Rousseau, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). La famille remercie Claude et Hélène de la Résidence du Collège, ainsi que le personnel médical et hospitalier de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus (cardiologie B-4000) pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Les funérailles sont sous la direction de:

**LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**  
2450, St-Clément, Beauport Québec G1E 1E8  
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé: Téléphone: 418-663-4735  
Télécopieur: 418-663-2328  
Courriel: cfs@bellnet.ca



**Roland St-Onge**

la Résidence Marie-Anne Ouellet de Lac-au-Saumon, le 2 mars 2006, est décédé à l'âge de 92 ans et 3 mois, monsieur Roland St-Onge, époux de feu dame Léontine deGrasse. La famille recevra les condoléances à la

**RÉSIDENCE THANATOLOGIQUE GEORGES FOURNIER & FILS**  
110, Rue de l'Hôpital Amqui (QC) G5J 2J9 le vendredi 12 mai 2006 de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le samedi 13 mai 2006 à 10h30 en l'église d'Amqui. Le salon ouvrira à compter de 9h.

Il laisse dans le deuil ses enfants Henriette (Alec Englander), Benoit (Diana Dunnet), Lise (feu Jean-Claude Ouellet), Francine (Michel Cyr), Jacques (feu Claire Cousineau), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis.

Sur le site gfloumier.com, vous pouvez consulter cet avis de décès. Ceux et celles qui le désirent peuvent y envoyer des marques de sympathie. La direction des funérailles a été confiée à la

**RÉSIDENCE THANATOLOGIQUE GEORGES FOURNIER & FILS INC.**  
110, Rue de l'Hôpital Amqui (QC) G5J 2J9  
Pour information (418) 629-4431  
Télécopieur: (418) 629-1983  
Courriel électronique: gffils@globetrotter.net  
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec



**Thérèse Dassylva St-Pierre**  
1927 - 2006

Au Foyer St-Antoine, le 21 février 2006 à l'âge de 78 ans, est décédée dame Thérèse Dassylva, épouse de monsieur Roland St-Pierre. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la maison funéraire

**LÉPINE CLOUTIER LTÉE**  
Le service religieux sera célébré le samedi, 4 mars 2006 à 11h, en l'église Sainte-Odile, coin av. Duval et Peupliers Ouest, Québec. La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son époux, son fils Jacques; sa fille Lise (Pierre Chalifour); ses petits-enfants: Nicolas et François Chalifour; Mathieu St-Pierre ainsi que sa mère Lucie Perron; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean St-Pierre (Aline Brie), Gracia Bernard (feu Charles St-Pierre) et Nicole St-Pierre ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Sillery (Québec), G1S 3G3, tél.: 418-527-4294. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

**LÉPINE CLOUTIER LTÉE**  
715, de St-Vallier, Est Québec  
Pour renseignements: (418) 529-3371  
Télécopieur: (418) 529-9506  
Courriel: lc@lepinecloutier.com  
Site Web: www.lepinecloutier.com



**Julie-Anne Garneau Tardif**

l'hôpital St-Sacrement du CHA, le 28 février 2006, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Julie-Anne Garneau, épouse de feu M. Joseph-Arthur Tardif. Elle demeurait à Québec, autrefois de Boischatel. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

**F.X. BOUCHARD INC.**  
2258 av. Larue, Courville  
vendredi, de 14h à 17h et de 19h à 21h, samedi, jour des funérailles, de 11h à 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 4 mars 2006, à 12h30, en l'église de Boischatel, 20 Côte de l'Église, Boischatel et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et son gendre: Gérard, Louise (Georges St-Jean), sa belle-sœur Thérèse Bédard Garneau, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: (418) 663-9838  
condoléances par télécopieur: (418) 660-1614  
courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca  
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



**Léontine (Thomas) Thomas**

Au Foyer de Loretteville, le dimanche 26 février 2006, à l'âge de 92 ans et 8 mois, est décédée madame Léontine Thomas, épouse de feu Roger Adrien Thomas. Elle demeurait à Loretteville et autrefois dans le quartier Saint-Sacrement, à Sainte-Foy et à l'Ancienne-Lorette.

Le service religieux sera célébré le samedi 4 mars 2006 à 11h, en l'église Notre-Dame de l'Annonciation (1625, rue Notre-Dame à l'Ancienne-Lorette) où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle reste présente à la mémoire et au cœur de ses enfants Danièle (Dany) et Gérard, de son gendre Jean-Claude Marquis et de sa belle-fille Nicole Bédard. Elle était la grand-mère adorée de ses deux petits-fils Christian Marquis (Caroline Quimet) et Yannick Thomas (Andrée-Anne Gagnon) et l'arrière-grand-mère de Jérémie et Marjorie. Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Claire Thomas Verge; son beau-frère Paul Verge; ses filleuls Roger Verge et Christian Marquis; ses neveux et nièces de la famille Verge: Jean, Lyne, Sylvie, Eric, Carl et Odette Gagnon Précourt ainsi que plusieurs autres parents, ami(e)s et membres de la famille Rouvier en France. Elle était la belle-sœur de feu Jeanne Thomas (feu Robert Gagnon) et feu Armand Thomas.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation du centre hospitalier Chauveau et du foyer de Loretteville, 29, rue de l'Hôpital, Loretteville (Québec) G2A 2T7. La famille aimerait remercier la merveilleuse équipe du 3e étage du foyer de Loretteville, particulièrement le personnel médical pour leurs soins attentionnés ainsi que tous les préposés pour leur compassion et leur dévouement auprès de notre mère. Un gros merci aux bénévoles et à tous ceux qui ont visité et accompagné notre mère tout au long de son séjour au foyer de Loretteville. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**  
Tél.: (418) 688-2411  
Télécopieur: (418) 688-2414  
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com



**Olivier Tremblay**

Au Centre de santé Orléans de Beauport, le 28 février 2006, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Olivier Tremblay, époux de feu dame Lucienne Boudreaux. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CÔTE DE BEAUPRÉ**  
1, rue Fatima ouest, Beauport (Sous-sol de l'église)  
le samedi 4 mars, de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 4 mars 2006 à 14h, en l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil son fils Roland (Nathalie Ducloux), sa fille Lise (Lionel Poulin); ses petits-enfants: Cathie et Joanne Tremblay, Mélanie Tremblay (Christian Lebel), Suzie et Jean-Philippe Poulin; son arrière-petite-fille: Ève; ses sœurs, son frère, sa belle-sœur et son beau-frère: Pauline (feu Robert Paré), Huguette (Valmond Boutet), Rosaire (Monique Leclerc), il était le frère de feu Joseph (feu Blanche Bouchard), feu Wilfrid, feu Arthur (feu Blanche Tremblay), feu Adrienne (feu Lucien Blouin), feu Jean-Marc (feu Thérèse Caron); ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Boudreaux: feu Roger Boudreaux (Lucille Royer), Guy Boudreaux (feu Normande Labrecque), Gérard Boudreaux, Jean Boudreaux (Claudette Turgeon) et il était également le beau-frère de feu Mariette Boudreaux (feu Gérard Gagnon), et il laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire remercier tout particulièrement le Dr Marie Vallée et tout le personnel du Centre de santé Orléans de Beauport pour leur grand dévouement et la qualité des soins prodigués. Que toutes marques de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôpital Ste-Anne de Beauport, 11 000, rue des Montagnards, Beauport, QC G0A 1E0.

Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur à 827-3126  
Pour renseignements: 827-3110  
Courriel: cooperative@sympatico.ca



**Thérèse Trudelle**  
1924 - 2006

Au CHUQ, Pavillon CHUL, le 28 février 2006, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Thérèse Trudelle.

Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Yolande Bergeron Trudelle, ses neveux et nièces de la famille Lépine: Jean, Pierre, Guy, Louise, Lucie, Huguette, Gilles et Simon; ses nièces et son neveu de la famille Trudelle: Carole, Louise, Mireille et Denis, de même que de nombreux parents et ami(e)s.

Le service religieux sera célébré, le samedi 4 mars, à 13h30, en l'église des Saint-Martyrs-Canadiens, 735, Père Marquette, Québec, où la famille recevra les condoléances trente minutes avant la cérémonie. L'inhumation se fera par la suite au cimetière Notre-Dame de Belmont. La direction des funérailles a été confiée à:

**LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**  
693, av. Nérée-Tremblay Sainte-Foy, QC G1N 4R8  
Téléphone (418) 688-2411  
Télécopieur 688-2414  
plateau@coopfuneraire2rives.com

**ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS**



**Isabelle (Bernard) d'Auteuil**

Le dimanche 5 mars 2006 à 9h45, en l'église St-Félix, 1460, rue Provancher à Cap-Rouge, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Isabelle Bernard, épouse de feu M. Pierre-Antoine d'Auteuil.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

765  
**MONUMENTS**  
DU MANUFACTURIER  
**THERIAULT & FILS**  
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

**Google veut être une compagnie « de 100 milliards \$ »**

SAN FRANCISCO (AFP) — Le géant mondial de l'Internet, l'américain Google, ambitionne d'être une compagnie pesant « 100 milliards \$ », a déclaré hier son PDG Eric Schmidt, lors d'un rendez-vous annuel avec la communauté financière.

Google, moteur de recherche dans Internet dont les services vont aujourd'hui de la messagerie instantanée jusqu'à la location vidéo en passant par la bibliothèque virtuelle, est en train de bâtir l'infrastructure qu'il faut pour devenir « une compagnie mondiale de 100 milliards \$ », a indiqué M. Schmidt. Ce dernier n'a pas précisé s'il faisait référence au chiffre d'affaires de Google — qui a dégagé 6,14 milliards \$ de revenus en 2005 — ou à la capitalisation boursière. Celle-ci se situe actuellement autour des 109 milliards \$.

À plus courte échéance, Google se fixe comme priorités l'amélioration de la qualité de la recherche sur son portail et un renforcement de la publicité, sa très rentable source de revenus. Activité nécessitant très peu d'investissement de la part de Google — un annonceur paye pour que sa publicité soit affichée lors des recherches d'un internaute dans Google —, la publicité permet de faire croître les bénéfices (+267 % en 2005) plus vite que le chiffre d'affaires (+92 %).

Pour augmenter la visibilité de la publicité, Google a multiplié ces derniers mois la création de services gratuits, comme Google Earth, qui permet de faire un tour du monde virtuel, ou un service de téléphonie dans Internet et un équipement d'Internet sans-fil Wi-Fi dans la ville de Mountain View, en Californie, où est basé le groupe. À ce titre, Google a aussi indiqué hier vouloir créer de nouveaux produits et services dans l'information écrite.

**EN BREF**

**DOREL Une bicyclette fait chuter le bénéfice**

■ MONTRÉAL — La valeur des actions de Dorel Industries inc. a chuté de 6,5 %, alors que le fabricant de mobilier et d'accessoires pour enfants a fait état d'une baisse de 35 % de son bénéfice net au quatrième trimestre de l'exercice 2005. Au cours de la période de trois mois terminée le 30 décembre, la société a enregistré un bénéfice net de 22,5 millions \$US, comparativement à un bénéfice net de 34,7 millions \$US un an auparavant. Les revenus de l'entreprise ont chuté de 8 %. Pour l'ensemble de l'exercice 2005, le bénéfice net de Dorel a été de 91,3 millions \$US, en baisse de 8,7 % comparativement au bénéfice net de 100,1 millions \$US rapporté au terme de l'exercice précédent. Les revenus ont progressé de 3 %, à 1,76 milliard \$US. Dorel attribue le recul aux problèmes organisationnels qui ont affecté son secteur des meubles prêts-à-monter, de même qu'au ralentissement des ventes de bicyclettes aux allures de moto Schwinn Sting-Ray. Cette bicyclette pour enfants a enregistré de fortes ventes en 2004, mais a remporté un succès moindre l'an dernier. Le chiffre d'affaires de la division des produits récréatifs de Dorel a diminué de 35,8 % lors du quatrième trimestre, comparativement à celui rapporté au terme de la même période de 2004, alors que la bicyclette Sting-Ray a connu un succès de vente exceptionnel. « Il s'agit maintenant d'une bicyclette comme les autres », a affirmé le président et chef de la direction de Dorel, Martin Schwartz. PC

**Hauts et bas pour ADM**

■ MONTRÉAL — Aéroports de Montréal (ADM), qui exploite les différents aéroports de la région métropolitaine, a enregistré une hausse de 5,8 % de ses revenus en 2005, en accord avec la croissance du trafic, mais a dû inscrire à ses livres une « insuffisance des produits sur les charges » de 14,2 millions \$. Pour l'exercice terminé le 31 décembre, les revenus consolidés d'ADM se sont élevés à 253,4 millions \$, comparativement à 239,6 millions \$ en 2004. Le manque à gagner de 14,2 millions \$ pour 2005 se compare à une « insuffisance des produits sur les charges » de 10,3 millions \$ en 2004. ADM a expliqué hier que cet écart est attribuable essentiellement à la hausse des taxes municipales, des intérêts sur la dette à long terme et de l'amortissement, « le tout compensé en partie par la hausse des revenus et la diminution des charges d'exploitation ». La firme indique que, pour 2005, le trafic-passagers à l'aéroport Montréal-Trudeau a progressé de 5,4 % pour atteindre un nouveau sommet de 10,9 millions de passagers. PC

**ExelTech souffre de la vigueur du dollar**

■ MONTRÉAL — Le fournisseur de services d'entretien ExelTech Aérospatiale a annoncé une perte nette de 497 000 \$ à son troisième trimestre échu le 31 décembre, par contraste avec le bénéfice net de 57 000 \$ obtenu un an plus tôt. Cette évolution tient à la fois à l'essor du dollar canadien, qui a pesé sur les marges bénéficiaires brutes, ainsi qu'à des frais plus élevés dus à des mesures prises pour « le soutien de la croissance », explique l'entreprise de l'arrondissement montréalais de Dorval. Le chiffre d'affaires a atteint 10,12 millions \$, en bonne progression sur les 7,71 millions \$ amassés à pareille date en 2004, grâce à des « contrats de clients des États-Unis, de Russie et d'Afrique ». Pour la période de neuf mois, la perte nette totalise 1,65 million \$, par rapport à un bénéfice net de 963 000 \$ sur la même période un an plus tôt. Les ventes étaient de 26,9 millions \$, comparé à 21,4 millions \$. PC

**ADF embauche**

■ MONTRÉAL — Le groupe ADF obtient un contrat de 25 millions \$ dans le sud-est des États-Unis qui nécessitera l'embauche d'une centaine d'employés permanents à sa seule usine, située à Terrebonne. ADF doublera ainsi son effectif en usine. En comptant les employés de bureau, l'effectif total de l'entreprise spécialisée dans la fabrication et le montage de charpentes métalliques s'établira à quelque 250 employés. Le contrat annoncé hier concerne des travaux d'ingénierie et la fabrication d'une charpente métallique « complexe » pour un nouvel aéroport situé dans le sud-est des États-Unis. Les travaux de fabrication des structures doivent débuter en mai et prendre fin au premier trimestre de l'année 2007. Le chef de la direction, Jean Paschini, a indiqué que les procédures d'embauche se mettent en branle « immédiatement ». Le cours de l'action d'ADF a clôturé en hausse de 13 % à la Bourse de Toronto, à 1,13 \$. PC



**Gérez votre carrière avec workopolis.com. Vous gagnerez à tout coup.**

- 🔍 47 des 50 « employeurs de choix » au Canada affichent sur notre site.
- ♥ Plus d'emplois sont affichés sur notre site plutôt que sur tout autre site au pays.
- 📈 Plus d'entreprises recrutent avec nous plutôt que sur tout autre site d'emplois au pays.

**VOTRE VIE VOUS ATTEND.**

Vous bâtir une belle carrière, c'est le début de la belle vie.  
Commencez dès maintenant à bâtir la vôtre.

**workopolis.com**

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC